

澳洲證券交易所、香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



(於澳大利亞維多利亞州註冊成立的有限公司)

(香港股份代號：3668)

(澳洲股份代號：YAL)

海外監管公告

本公告根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.10B條發出。

請參閱隨附公告，該公告由兗煤澳大利亞有限公司於2026年10月20日刊發於澳洲證券交易所網站上。

承董事會命
兗煤澳大利亞有限公司
董事長
茹剛

香港，2026年10月20日

截至本公告日期，執行董事為岳寧先生，非執行董事為茹剛先生、王九紅先生、黃霄龍先生、趙治國先生及聶平女士，獨立非執行董事為Gregory James Fletcher先生、Debra Anne Bakker女士及Peter Andrew Smith先生。

* 僅供識別

季度報告

截至2026年9月30日止季度

2026年10月20日發布

產量	銷售
- 原煤產量1,660萬噸 (100%基準) - 商品煤產量1,240萬噸 (100%基準) - 權益商品煤產量940萬噸	- 權益商品煤銷售900萬噸 - 平均煤炭銷售價格170澳元/噸 - 現金餘額增加3.40億澳元

9月季表現 (2026年第三季)

運營

年初至今權益商品煤產量較上年同期增長4%，繼續朝著2026年產量指引上半區間邁進。季度產量較2026年第二季度有所下降，主要原因是莫拉本按計畫進行長壁工作面搬家換面，該礦已於2026年9月恢復正常生產。

煤炭市場

海運動力煤基準指數在本季度上漲14%-17% - 季度平均價格較2026年第二季度的水平小幅上升。

財務¹

本季度售價持續提升，其中動力煤銷售價格上漲7%，冶金煤銷售價格上漲5%。近期基準煤價上漲預計將在後續季度進一步體現在售價中。公司平均煤炭銷售價格為170澳元/噸，本季度現金餘額增加3.40億澳元。²

柴油價格回升再次對成本構成壓力，預計經運成本將處於2026年成本指引區間上限。

安全

安全是兗煤澳洲的核心價值觀之一。雖然截至本季度末的可記錄總工傷頻率由截至2026年6月30日的7.00上升至7.14，但我們持續提升安全績效的承諾始終不變。各礦始終將保障員工安全作為首要運營重點。

首席執行官評語

10月1日，公司完成對紅隼煤礦80%權益的收購。紅隼是一項優質、長壽命的冶金煤資產，將進一步增強兗煤澳洲資產組合，並提升公司在優質煉鋼煤市場的敞口。公司期待與合資夥伴三井、紅隼團隊、當地社區以及利益相關方共同合作。

亨特谷延展項目於2026年9月30日取得新南威爾士州政府批准，預計將於2026年第四季度取得聯邦政府批准。作為歷時六年審批程序的最後階段，該項目獲批後將支持亨特谷在未來19年持續運營，為我們的員工、當地商業合作夥伴、地區社區、股東、客戶以及新南威爾士州經濟帶來長期利益。

本季度各礦運營表現整體符合預期。如果第四季度達到第三季度的產量水平，即可與公司於2025年創下的年度最高產量持平。不過我們正致力於提高產量，力爭2026年創造新的年度產量紀錄。

本季度煤價持續走強，近期基準煤價上漲尚未完全反映到我們的實現售價。儘管存在價格滯滯，在支付中期股息及收購紅隼所需資金前，公司現金餘額仍於本季度增加3.40億澳元。

受益於有利的煤炭市場環境、公司資產組合持續良好的運營表現，以及紅隼項目開始貢獻盈利，兗煤澳洲以穩健態勢進入2026年的最後一個季度。

2026年運營指引³

項目	指引	評論
權益商品煤產量	3,650萬噸 - 4,050萬噸	預計產量將處於指引區間上半區。
現金經運成本	90澳元/噸 - 98澳元/噸	柴油價格預計推動成本上升至指引區間上限。
權益資本開支	6億 - 7.5億澳元	資本支出主要集中於第四季度，截至9月末累計支出低於4億澳元。

¹ 除另有說明外，本報告中的所有財務數據均以澳元列示。

² 該數據未包含9,240萬澳元中期股息派發及紅隼煤礦收購交易相關現金支出。

³ 不包括收購紅隼煤礦所帶來的影響。

產量及銷量數據

			2026年第三 季度	2026年第二 季度	環比增 減	2025年第三 季度	同比增 減	2026年前9 個月	2025年前9 個月	同比增 減
原煤產量，百萬噸										
	煤礦類型	經濟利益								
莫拉本	露天/井 工	98.75%	5.4	5.8	(8)%	5.0	7%	16.1	16.3	(1)%
沃克山	露天	83.6%	4.6	4.4	5%	4.2	11%	12.3	12.1	2%
亨特谷	露天	51%	4.5	4.7	(5)%	4.4	2%	13.7	13.4	2%
雅若碧	露天	100%	0.9	0.9	3%	1.0	(7)%	2.3	2.5	(6)%
中山	露天	49.9997%	1.0	0.9	17%	1.2	(12)%	2.8	3.0	(5)%
艾詩頓	井工	100%	0.1	0.8	(82)%	0.1	73%	1.9	0.9	111%
總計 - 按100%基準計			16.6	17.5	(5)%	15.8	5%	49.1	48.1	2%
總計 - 權益			12.5	13.5	(7)%	11.6	8%	37.3	35.7	5%

商品煤產量，百萬噸										
	煤炭類型	權益份額								
莫拉本	動力煤	98.75%	4.4	5.4	(19)%	4.7	(6)%	14.2	14.4	(2)%
沃克山	冶金煤、 動力煤	83.6%	3.1	3.1	—%	2.7	12%	8.4	8.3	2%
亨特谷	冶金煤、 動力煤	51%	3.7	3.7	—%	3.5	3%	11.0	10.2	8%
雅若碧	冶金煤、 動力煤	100%	0.6	0.7	(14)%	0.7	(9)%	1.7	1.9	(11)%
中山	冶金煤、 動力煤	(權益入 賬)	0.7	0.6	4%	0.6	7%	2.0	1.9	2%
艾詩頓	冶金煤	100%	0.1	0.4	(83)%	0.0	18%	0.9	0.4	114%
總計 - 按100%基準計			12.4	13.8	(10)%	12.3	1%	38.2	37.1	3%
總計 - 權益			9.4	10.8	(13)%	9.3	2%	29.2	28.2	4%

銷量，百萬噸										
動力煤			7.6	9.8	(23)%	9.0	(16)%	24.4	22.9	6%
冶金煤			1.4	1.8	(23)%	1.6	(16)%	4.4	4.4	1%
總計 - 權益			9.0	11.6	(23)%	10.7	(16)%	28.8	27.3	6%

平均銷售價格，澳元/噸										
動力煤			160	149	7%	130	23%	148	135	10%
冶金煤			229	219	5%	195	17%	220	203	8%
整體平均銷售價格			170	160	6%	140	21%	159	146	9%

附註：

- 原煤；已開採及可洗選數量。
- 自2025年10月3日起，莫拉本的經濟利益和權益份額均為98.75%。本報告所示日期之前的期間，這兩項均為95%。
- 權益數據不包括中山（具有法人地位的合資企業並按權益入帳）的產量。
- 「銷量（按煤炭類型劃分）」不包括採購煤炭的銷量。
- 銷售價格基於自產煤，不包括採購煤炭及公司合約量。

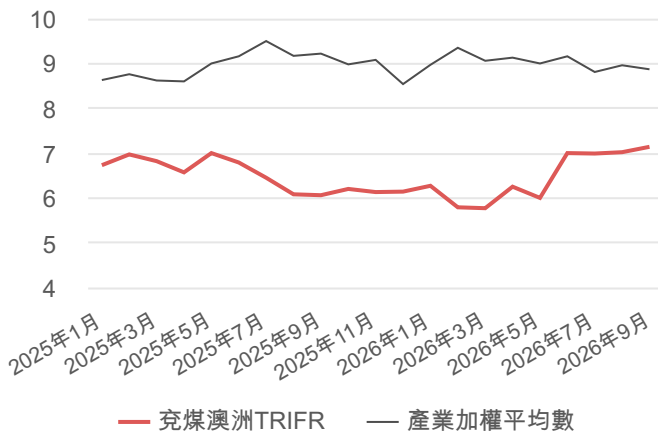
第一季度=3月季度期間
 第二季度=6月季度期間

第三季度=9月季期間
 第四季度=12月季期間

環比=上一季度期間
 同比=去年同期

安全

兗煤澳洲12個月滾動TRIFR



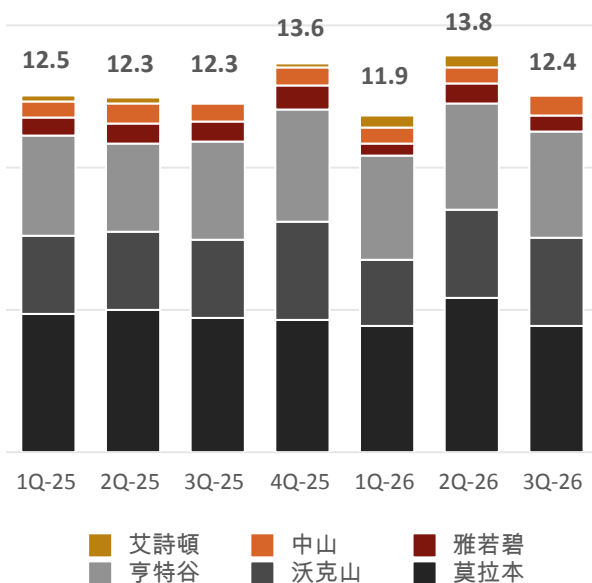
兗煤澳洲始終將每一位現場人員的安全放在首位。2026年第三季末，12個月滾動可記錄總工傷頻率（「TRIFR」）7.14，較2026年第二季末的7.00上升。⁴

兗煤澳洲在安全運營和持續改善安全績效方面擁有良好記錄。公司管理層將繼續專注於夯實安全管理基礎，推動各項安全改善舉措，以扭轉近期可記錄總工傷頻率的上升趨勢。儘管當前可記錄總工傷頻率仍低於行業加權平均水平8.87⁵，但公司認為仍有機會進一步擴大與行業平均水平的差距。

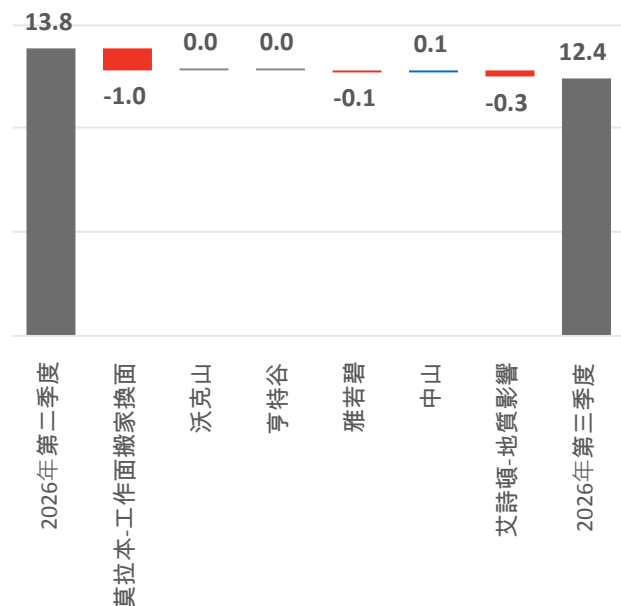
資產表現

第三季度管理運營礦山原煤產量為1,660萬噸，商品煤產量為1,240萬噸，低於第二季度分別實現的1,750萬噸及1,380萬噸。季度產量下降主要受莫拉本規劃中的長壁工作面搬家換面以及艾詩頓遭遇複雜地質條件影響。與此同時，露天礦組合表現強勁，沃克山和中山產量提升，部分抵銷上述影響。莫拉本於9月恢復長壁工作面生產，預計將為第四季度產量提升提供支援。

商品煤產量，百萬噸



二季度至三季度商品煤產量變動因素，百萬噸[^]



⁴ 過往期間數據可能因歷史事項重新分類而作出調整

⁵ 行業加權平均值根據新南威爾士州及昆士蘭州相關行業統計數據按權重計算得出。隨著行業統計數據定期更新及修訂，該指標亦會相應調整

[^] 數據經四捨五入後保留一位小數

莫拉本 - 井工礦完成長壁工作面搬遷，預計第四季度產量提升

莫拉本順利完成長壁工作面由408向409的搬遷，同時保持露天礦及選煤廠穩健運營。本季度原煤產量540萬噸，商品煤產量440萬噸，反映了期間按計畫實施長壁工作面搬家換面及相關調試工作的影響。409工作面於9月投產，為第四季度產量提升奠定了基礎。

露天礦業務繼續保持強勁表現，其中利勃海爾9800型挖掘機於7月創下單月180萬實立方米剝離量的世界紀錄，選煤廠在整個季度超額完成目標。站略增長項目亦持續取得進展，包括三號露天礦審批程序的推進。

沃克山 - 設備優異表現推動原煤產量提高

沃克山本季度原煤產量實現增長，得益於採礦設備車隊表現強勁以及索鬥鏟作業效率提升。礦區本季度生產原煤460萬噸、商品煤310萬噸，高水平的卡車設備利用率，以及北礦坑和西礦坑關鍵採礦階段的持續推進，共同支撐了上述業績表現。索鬥鏟作業效率為礦山運營提供了額外的靈活性。

亨特谷 - 強勁開採效率支撐穩定生產

亨特谷本季度繼續保持強勁運營勢頭，生產原煤450萬噸、商品煤370萬噸。原煤產量在本季度各月份均超過計畫水平，得益於卡車設備利用率維持高位、生產效率提升以及礦區關鍵開採接續的持續推進。EX332設備順利投運以及車隊可靠性維持較高水平，支撐了礦區運營表現。選煤廠持續保持穩健運行，受益於較高的洗選回收率及穩定的處理能力，實現了商品煤的穩定生產。礦區運營重點仍聚焦於提升開採效率、設備利用率以及整體運營靈活性。

紅隼 - 長壁工作面搬遷後將於第四季度開始貢獻產量

紅隼收購交易已於2026年10月1日完成交割。紅隼是位於昆士蘭州鮑文盆地的大型、長壽命冶金煤資產，整合工作正順利推進。按100%權益口徑計算，截至2026年9月30日止九個月，該礦生產原煤630萬噸、商品煤480萬噸。紅隼持續維持良好運營表現，其長壁工作面搬遷計畫已提前實施。搬家換面預計於2026年第四季度進行，因此，儘管兗煤澳洲自2026年10月1日起開始確認其持有紅隼80%權益對應的產量，第四季度產量預計仍將因長壁工作面搬家換面而有所下降。

雅若碧 - 持續推進重點採區開發，為未來生產效率提升奠定基礎

雅若碧本季度運營表現平穩，生產原煤90萬噸、商品煤60萬噸。原煤產量與二季度基本持平，受益於礦區持續加強煤層揭露及採礦優化工作。選煤廠運營整體保持穩定，儘管部分時段受入洗高灰分原煤影響，洗選回收率有所下降。礦區繼續重點推進生產優化、成本控制及可持續煤炭生產等工作。

中山 - 強勁開採表現推動產量提升

中山本季度表現較上一季度明顯改善，生產原煤100萬噸、商品煤70萬噸，均高於第二季度水平。報告期內剝離作業及採煤作業表現強勁，為礦區生產提供強力支撐。儘管本季度曾發生個別設備檢修及電力供應中斷情況，但選煤廠受益於較高的洗選回收率及穩定的入洗量，推動商品煤產量增長。礦區運營重點繼續放在保持煤炭產品質量、優化選煤廠運行表現以及確保穩定向客戶交付產品。

艾詩頓 - 應對複雜地質條件挑戰

艾詩頓本季度生產原煤10萬噸、商品煤10萬噸，反映出403長壁工作面遭遇複雜地質條件帶來的影響。受頂板及地層條件影響，採礦效率及煤炭質量受到明顯挑戰，導致長壁工作面產能下降，選煤廠入洗量較低。礦區當前工作重點為安全應對複雜地質條件、保持掘進進度，為未來生產連續性提供保障。

煤炭銷售及煤炭市場前景

2026年第三季度，權益銷量900萬噸；較上一季度有所減少，反映了商品煤產量降低以及發運時間與報告期間之間的關係。

兗煤澳洲大部分動力煤的銷售價格與GlobalCOAL紐卡斯爾港出口6,000千卡動力煤價格(GCNewc)指數及API5 5,500千卡動力煤價格(API5)指數掛鉤。每份合約均依照熱值及其他煤炭特性進行價格調整。一般而言，獵人谷生產的動力煤往往具有GCNewc指數特性。相較之下，獵人谷以西生產的煤炭往往具有API5指數特性或介於兩個指數之間。各個礦區均同時開採多個煤層，因而出產的煤炭質量不同，具體取決於該既定期間的煤炭開採地點以及其混配的方式。兗煤澳洲的冶金煤銷售價格一般與Platts低揮發分噴吹煤澳大利亞離岸價及Platts半軟焦煤澳大利亞離岸價指數掛鉤。

	單位	2024年第 四季	2025年第 一季	2025年第 二季度	2025年第 三季度	2025年第 四季	2026年第 一季	2026年第 二季度	2026年第 三季度
API5, 5,500千卡	美元/噸	88	76	68	69	77	81	96	99
GCNewc, 6,000千卡	美元/噸	138	105	100	109	108	119	135	136
低揮發分噴吹煤(澳大利亞離岸價)	美元/噸	157	140	138	144	141	161	161	180
半軟焦煤(澳大利亞離岸價)	美元/噸	137	117	104	117	128	146	143	149
澳幣兌美元		0.65	0.63	0.64	0.66	0.66	0.69	0.71	0.71
API5, 5,500千卡	澳元/噸	132	121	107	105	117	116	136	141
GCNewc, 6,000千卡	澳元/噸	211	167	157	165	164	171	191	193
低揮發分噴吹煤(澳大利亞離岸價)	澳元/噸	241	224	216	219	214	232	228	255
半軟焦煤(澳大利亞離岸價)	澳元/噸	210	186	162	177	194	210	203	211
動力煤銷售價格	澳元/噸	163	145	130	130	138	134	149	160
冶金煤銷售價格	澳元/噸	242	218	197	195	203	213	219	229
整體銷售價格	澳元/噸	176	157	142	140	148	146	160	170

資料來源：GlobalCOAL、Platts、阿格斯/麥氏、澳大利亞儲備銀行。⁶

附註：澳元/噸價格為使用美元/噸價格及期內相關澳元兌美元匯率進行簡單換算。

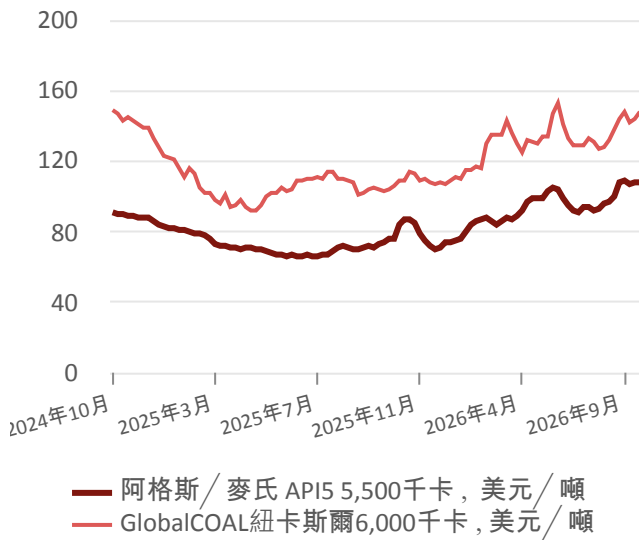
在2026年第三季度，API5指數的平均值為99美元/噸，較2026年第二季度上漲3%，GCNewc指數平均值為136美元/噸，與2026年第二季度基本持平。Platts低揮發分噴吹煤指數平均值為180美元/噸，較2026年第二季度上漲12%，Platts半軟焦煤指數平均值為149美元/噸，環比上漲4%。

由於銷售合約結構多樣且時間安排各異，兗煤澳洲各期銷售價格反映了前期相關煤炭價格指數。影響銷售價格的因素包括：反映市況的溢價（或折讓）、洗煤及提高產品規格的能力、煤炭發運延遲以及可供購買及混配的煤炭。

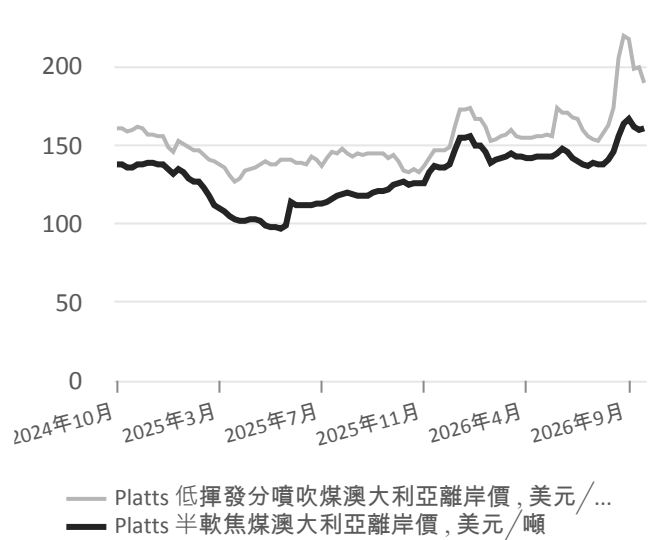
換算為澳元後，兗煤澳洲於2026年第三季度的動力煤平均銷售價格為160澳元/噸，冶金煤平均銷售價格為229澳元/噸，兗煤澳洲於2026年第三季度的整體平均銷售價格為170澳元/噸，而上一季度為160澳元/噸，2025年第三季度為140澳元/噸。

⁶ 除非經數據提供者以書面形式明確允許，否則不得複製或使用GlobalCOAL、Platts及阿格斯/麥氏提供的數據及資料。

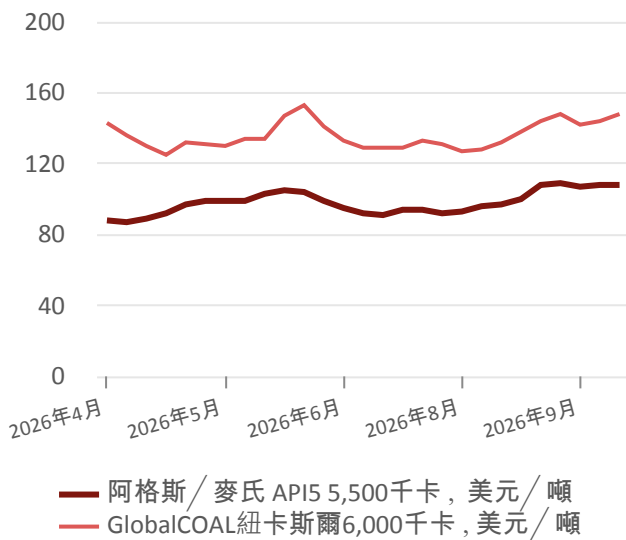
動力煤指數-過去2年



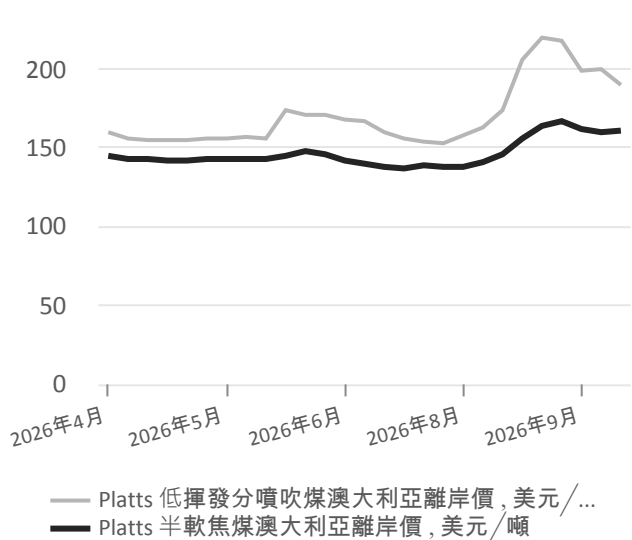
冶金煤指數-過去2年



動力煤指數—過去兩個季度



冶金煤指數—過去兩個季度



資料來源：GlobalCOAL、Platts、阿格斯/麥氏

動力煤市場 - 供應受限超過需求穩定帶來的影響，價格走強

動力煤市場在三季度持續走強，主要受持續的地緣政治不確定性以及主要出口地區供應受限的推動。包括：中東衝突影響液化天然氣供應及價格；黑海貿易流動受擾；印度尼西亞採礦審批延遲；厄爾尼諾天氣模式相關天氣條件對煤炭供應造成影響，尤其在印度尼西亞。

亞洲及歐洲的動力煤需求保持韌性。燃煤發電相對於天然氣發電的成本競爭力繼續顯現，特別是在日本、韓國和歐洲市場。受市場對液化天然氣供應可獲得性的持續擔憂影響，越南動力煤需求亦保持強勁增長。在中國，國內煤炭產量受到安全檢查影響，但受沿海地區台風活動導致夏季氣溫較為溫和影響，進口煤需求有所緩和。在印度，燃煤發電量繼續增長，發電企業通過消耗庫存來滿足市場需求。

供應方面，受監管審批延誤、基礎設施制約及運營成本上升等因素影響，印度尼西亞、南非及俄羅斯的煤炭出口量均低於上年同期水平。澳大利亞煤礦受益於本季度整體較為有利的運營條件，生產及出口表現強勁，部分抵銷了上述國家出口量減少。

在此背景下，低熱值動力煤產品表現優於高熱值產品，因市場對印度尼西亞煤炭供應的擔憂加劇，對澳大利亞煤炭需求增加，為5,500千卡動力煤市場價格提供支撐。

冶金煤市場 - 受中國進口需求改善及供應受限推動，價格走強

本季度，隨著中國鋼鐵生產企業在傳統鋼材需求旺季前增加進口採購，冶金煤市場價格走強。多個出口地區供應受限，以及中國因安全檢查和合規要求導致國內煤炭供應減少，也進一步提振了市場情緒。

主要鋼鐵生產地區需求表現不一。中國進口需求有所增強，日本和中國台灣地區鋼鐵產量維持韌性。受越南新增煉鋼產能投產帶動，東南亞地區需求亦有所改善。相較之下，印度鋼鐵生產企業在季風季期間態度相對謹慎，在煤價高企的情況下通過消耗庫存滿足需求；韓國鋼鐵產量則繼續受到國內需求疲軟以及中國鋼材出口增加的壓力影響。

供應方面整體繼續對價格形成支撐。澳大利亞出口量與上年同期基本持平，而加拿大、俄羅斯及印度尼西亞在生產和出口方面面臨的挑戰限制了海運冶金煤供應。俄羅斯出口持續受擾，以及加拿大冶金煤礦運營面臨挑戰，繼續限制市場供應，推動本季度市場狀況進一步改善。

內生項目及勘探

沃克山井工礦項目仍須進一步進行可行性評估。如果開發繼續推進，該項目有望顯著延長該礦未來的生產年限（無須修改年產量上限）。

在亨特谷，合資企業一直在推動旨在大幅延長現有採礦租賃期內礦山壽命的審批流程。新南威爾士州規劃、住房和基礎設施部（DPHI）已完成評估，獨立規劃委員會（IPC）於2026年9月30日批准亨特谷延展項目。預計剩餘的聯邦批准將於2026年11月獲得。我們期待亨特谷能夠在未來19年繼續運營，為我們的員工、當地商業合作夥伴、地區社區、股東、客戶以及新南威爾士州經濟帶來長期利益。

莫拉本3號露天礦場擴展項目已修改並於2026年4月10日重新提交至DPHI審議。該項目如獲批准，預計將為礦山整個服務年限新增約3,000萬噸原煤，並進一步提升兗煤澳洲核心資產的長期價值。

斯特拉福德可再生能源項目獲得新南威爾士州政府規劃批准，目前正根據《環境保護與生物多樣性保護法》推動聯邦申請。該項目仍須進行持續的商業可行性評估，並進一步評估項目融資及運營模式，同時仍須完成內部及外部審批程序。

本季度，兗煤澳洲在亨特谷、莫拉本及沃克山的勘探資本支出為96萬澳元。勘探工作包括鑽探共計3,340米的3個岩芯及21個非岩芯鑽孔。勘探工作主要圍繞在獲取鑽探所需的環境及監管審批，以及通過鑽探確定構造和風化層底界，獲取樣本以分析和測試煤炭質量⁷。

⁷ 呈報的開支為兗煤澳洲的權益份額。孔數和鑽探米數以100%的基準呈報。

公司活動

2026年10月1日，兗煤澳洲完成紅隼煤礦收購。交割時支付的前期現金對價為18.5億美元，並根據慣常交割調整機制進行調整⁸。該對價由公司可用現金及首次提取五年期12億美元銀團收購貸款的組合提供資金⁹。為支持兗煤澳洲流動資金需求而設的2億美元五年期承諾運營資金融資目前尚未提取。兗煤澳洲將自2026年10月1日起確認其應佔紅隼的產量、收入及利潤。

2026年9月18日，兗煤澳洲派付全額免稅中期股息9,240萬澳元，相當於每股0.0700澳元。

分析師及投資者電話會議

本公司將主持分析師及投資者電話會議。公司將就季度業績發表意見並進行「問答」環節。日期：2026年10月21日（星期三）

時間：悉尼時間中午十二時整、香港時間上午九時整

Webcast: <https://edge.media-server.com/mmc/p/smyfdcnj>

承董事會命
兗煤澳大利亞有限公司
董事長
茹剛

香港，2026年10月20日

截至本公告日期，執行董事為岳寧先生，非執行董事為茹剛先生、王九紅先生、黃霄龍先生、趙治國先生及李昂先生，獨立非執行董事為Gregory James Fletcher先生、Debra Anne Bakker女士及Peter Andrew Smith先生。

⁸ 有關調整包括扣除簽署交易文件時已支付的4,000萬美元定金，以及就交割時的淨債務及運營資金作出的其他暫定調整。

⁹ 預期將於收購事項完成後提取12億美元融資中的部分款項，以償還紅隼煤炭集團（KCG）的現有債務。